

Príloha č. 2 - pravidlá evidencie pre tanečné umenie

Predmet evidencie

Predmetom evidencie pre *TU* je interpretované tanečné dielo a samotná interpretácia ako umelecký výkon na podujatí alebo v inštitúcii.

Výstupy umeleckej činnosti pre *TU* sa evidujú prostredníctvom formulárov **Umelecké dielo – scénické formy** a **Umelecký výkon – scénické formy** nasledovne:

- **Umelecké dielo** – tanečné dielo na úrovni libreta, scenára alebo v inej podobe zápisu, primárne len pre roly *choreograf* a *scenárista*.
- **Umelecký výkon** – konkrétna interpretácia tanečného diela, napr. choreografie, na konkrétnom podujatí alebo v konkrétnej inštitúcii. Na umeleckom výkone sa spravidla podieľajú všetky ostatné roly, ako je napr. *režisér*, *scénograf*, *tanečný interpret* a pod. Záznam umeleckého výkonu je povinne priviazaný na záznam umeleckého diela prostredníctvom poľa **Umelecké dielo**.

Záznam umeleckého diela predstavuje napr. choreografiu, ktorú si eviduje jej autor v role *choreograf* a *autor konceptu*, napr. *Marta Poláková* a choreografia *Endless Shift*.

Záznam umeleckého výkonu predstavuje konkrétnu interpretáciu umeleckého diela, ktorú si evidujú všetky roly zúčastnené na predstavení, napr. maskér *Marek Štuller* a interpreti *Silvia Sviteková* a *Lukáš Bobalík* s premiérou 28.5.2021 na podujatí *Slovenská tanečná platforma*.

V prípade ďalšej interpretácie umeleckého diela iným tanečným telesom, sa vytvára pre túto interpretáciu nový záznam prostredníctvom formulára **umelecký výkon – scénické formy**. Ako priviazané umelecké dielo sa použije pôvodný záznam vytvorený prostredníctvom formulára **umelecké dielo – scénické formy**, ktorý bol takto priviazaný aj pre jeho prvú interpretáciu. Jeden záznam umeleckého diela tak môže byť naviazaný vo viacerých záznamoch umeleckých výkonov, podľa toho, koľkými tanečnými telesami bol interpretovaný.

V oboch formulároch pre *TU* sú dostupné typy diela a výkonu:

- improvizovaný tanec,
- klasický tanec,
- ľudový tanec,
- moderný tanec,
- súčasný tanec,
- tanečná performance,
- dramaturgický projekt.

Zodpovednosť

Výstupy umeleckej činnosti pre *TU* sa evidujú pre autorov v nasledovných rolách, z ktorých každá tvorí samostatný okruh zodpovednosti:

- **režisér (povinný údaj)**,
- autor hudby,
- autor hudobnej úpravy,
- autor hudobného dizajnu,
- autor libreta,

- asistent réžie,
- autor scenára,
- dramaturg,
- kostýmový výtvarník,
- umelecký maskér,
- **choreograf (povinný údaj),**
- asistent choreografa,
- autor svetelného dizajnu,
- autor videoprojekcie,
- scénograf,
- tanečný interpret,
- tanečný interpret – sólista,
- autor konceptu,
- repetítor,
- korepetítor,
- dramaturg projektu.

V rámci každého okruhu zodpovednosti sa rozdeľujú percentuálne podiely samostatne. Autori s rolami *režisér*, *choreograf* alebo *autor scenára* sa uvádzajú v každom zázname.

V prípade alternujúcich interpretov, napr. v rámci tanečného súboru, sa zapisujú všetci interpreti, ktorí alternujú jeden post. Alternácia sa vyjadří prostredníctvom poľa **Alternujúca osoba**, pričom sa alternujúci interpreti uvádzajú v poradí za sebou. Percentuálny podiel alternujúcich interpretov je totožný s interpretmi, ktorých alternujú.

Ak je autor členom tanečného telesa, napr. tanečného súboru, vytvorí sa väzba medzi entitou **Osoba** a entitou **Inštitúcia**, ktorá reprezentuje dané tanečné teleso. Väzba sa vytvára prostredníctvom poľa **Inštitúcia** na karte **Členstvo** v entite **Osoba**. V zázname umeleckej činnosti sa dané tanečné teleso vyberá prostredníctvom poľa **Inštitúcia** na karte **Zodpovednosť**.

Tanečný výkon, pôvodne vytvorený pre audiovizuálnu tvorbu, sa eviduje v príslušnom DUC pre interpreta v role *tanečný interpret*.

Zverejnenie

Umelecké dielo – scénické formy – umelecké dielo pre *TU* sa považuje za zverejnené, keď došlo k jeho interpretácii formou umeleckého výkonu na podujatí alebo v inštitúcii, teda došlo k sprístupneniu verejnosti formou umeleckého výkonu. Záznam umeleckého diela tak bude mať rovnaké údaje zverejnenia, ako naviazaný záznam umeleckého výkonu. Umelecké dielo, ktoré nebolo interpretované, sa v *CREUČ* neeviduje.

Za prvé zverejnenie umeleckého diela sa považuje úplne prvá interpretácia formou umeleckého výkonu nezávisle na skutočnosti, či bol tento umelecký výkon vykazovaný. Ďalšie zverejnenia umeleckého diela nie je potrebné zapisovať, ak nemajú vplyv na kategorizáciu EUCA (napr. ďalšie zverejnenie na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii). Ďalšie zverejnenia umeleckého diela sú štandardne vyjadrené samotnou väzbou medzi umeleckým dielom a umeleckými výkonmi.

Umelecký výkon – scénické formy – za zverejnenie umeleckého výkonu pre *TU* sa považuje samotná tanečná interpretácia na podujatí alebo v inštitúcii.

Choreografia zamestnanca vysokej školy, ktorú vytvoril, je vykázaná s rolou *choreograf* ako umelecké dielo. Za prvé zverejnenie je považovaná úplne prvá premiéra, napr. na podujatí Slovenská tanečná platforma. V zázname umeleckého diela je tak príviazané podujatie zverejnenia *Slovenská tanečná platforma*, v rámci ktorého je zapísaný dátum premiéry. Choreografia bola zaradená neskôr aj do programu Slovenského národného divadla, pričom režisér a interpret sú zamestnancami vysokej školy. Pre interpretáciu umeleckého diela sa vytvorí nový záznam prostredníctvom formulára **Umelecký výkon – scénické formy** pre režiséra a interpreta z vysokej školy, zároveň sa záznam umeleckého výkonu príviaže na záznam umeleckého diela. Prvým zverejnením pre umelecký výkon je premiéra v rámci *Slovenského národného divadla*. Tieto údaje zverejnenia nie je potrebné zapisovať aj do záznamu umeleckého diela, pre ktorý je prvým zverejnením premiéra na podujatí *Slovenská tanečná platforma*. Zverejnenie v Slovenskom národnom divadle je v zázname umeleckého diela vyjadrené väzbou s umeleckým výkonom.

Ak sa autor podieľal na umeleckom diele (napr. ako *choreograf*) a zároveň aj na umeleckom výkone (napr. ako *režisér* alebo *dramaturg*), eviduje si oba záznamy, záznam umeleckého diela aj umeleckého výkonu.

1. Zverejnenie (Podujatie)

Zverejnenie výstupu umeleckej činnosti na podujatí (napr. na festivale *Praha srdce národů*) sa zapíše prostredníctvom poľa **Zverejnenie (podujatie)** vo formulároch **Umelecké dielo** alebo **Umelecký výkon**.

Do záznamov **umeleckého diela** pre *TU* sa zapisuje najmä prvé zverejnenie. Ostatné zverejnenia umeleckého diela na iných podujatiach sú vždy považované za ďalšie zverejnenia, zapisujú sa najmä v prípade, ak ovplyvňujú kategorizáciu EUCA.

Do záznamov **umeleckého výkonu** pre *TU* sa zverejnenia na podujatí zapisujú **najmä premiéry ako prvé zverejnia**. Pre zmenené zverejnenia na ďalších podujatiach sa vytvárajú nové záznamy umeleckého výkonu s prvým zverejnením.

Za dátum zverejnenia na podujatí sa považuje dátum konania podujatia, na ktorom bol výstup umeleckej činnosti zverejnený. Opakované zverejnenia (reprízy) na jednom podujatí sa neevidujú, zápis repríz je možné vyjadriť **v pôvodnom zázname umeleckého výkonu** prostredníctvom polí **Opakovanie**.

Miesto a dátum zverejnenia sa zapisujú v rámci entity **Podujatie** do polí **Miesto konania** a **Dátum konania**. **Pre spresnenie je možné do poľa Konkrétny dátum uviesť presný dátum zverejnenia výstupu umeleckej činnosti na podujatí.**

2. Zverejnenie (Inštitúcia)

Zverejnenie výstupu umeleckej činnosti v inštitúcii mimo podujatia sa zapíše prostredníctvom poľa **Zverejnenie (inštitúcia)** vo formulároch **Umelecké dielo** alebo **Umelecký výkon**. Za zverejňujúcu inštitúciu sa považuje inštitúcia, v ktorej bol výstup umeleckej činnosti zverejnený. V prípade hostovania inštitúcie je zverejňujúcou inštitúciou hostiteľská inštitúcia, hostujúca inštitúcia sa zapisuje do poľa **Inštitúcia** na karte **Zodpovednosť** ako *Autorská korporácia*.

Do záznamov umeleckého diela pre *TU* sa zapisuje najmä prvé zverejnenie. Ostatné zverejnenia umeleckého diela v iných inštitúciách sú vždy považované za ďalšie zverejnenia, zapisujú sa najmä v prípade, ak ovplyvňujú kategorizáciu EUCA.

Do záznamov umeleckého výkonu pre *TU* sa zverejnenia v inštitúcii zapisujú najmä premiéry ako prvé zverejnenia. Pre zmenené zverejnenia v rámci hostovania sa vytvárajú nové záznamy umeleckého výkonu s prvým zverejnením.

Za dátum zverejnenia sa považuje dátum predstavenia v inštitúcii alebo na jej webovom sídle. Online zverejnenie na oficiálnom webovom sídle inštitúcie sa považuje za zverejnenie v inštitúcii rovnako, ako fyzické zverejnenie v priestoroch inštitúcie. Akceptované sú aj online zverejnenia na streamovacích platformách, na ktoré existuje odkaz z oficiálneho webového sídla inštitúcie alebo oficiálnych sociálnych médií inštitúcie. Opakované zverejnenia v jednej inštitúcii (reprízy) v rámci jej programu sa neevidujú, zápis repríz je možné vyjadriť v pôvodnom zázname umeleckého výkonu prostredníctvom polí **Opakovanie**.

Kategorizácia

Závažnosť

Excelentné (E) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré svojou objavnosťou a originalitou prinášajú nové vývinové tendencie a spĺňajú minimálne jednu z nasledovných podmienok:

- boli ocenené aspoň jednou národnou alebo medzinárodnou cenou, ktorú udeľuje odborná porota *TU* v zmysle *Prílohy č. 11 k vyhláske*, alebo
- boli nominované aspoň na dve národné alebo medzinárodné ocenenia, ktoré udeľuje odborná porota *TU* v zmysle *Prílohy č. 11 k vyhláske*, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii inštitúcii pre *TU* a zároveň boli nominované na jedno národné alebo medzinárodné ocenenie, ktoré udeľuje odborná porota *TU* v zmysle *Prílohy č. 11 k vyhláske*, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii pre *TU* a zároveň na výstup umeleckej činnosti vyšli aspoň dva ohlasy.

Zásadné (Z) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré prinášajú tvorivé riešenia, námety alebo prístupy, obohacujú súčasné umelecké tendencie a spĺňajú minimálne jednu z nasledovných podmienok:

- boli nominované na jedno národné alebo medzinárodné ocenenie, ktoré udeľuje odborná porota *TU* v zmysle *Prílohy č. 11 k vyhláske*, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii pre *TU* a zároveň boli ocenené aspoň jedným tanečným ocenením, alebo
- boli zverejnené na renomovanom podujatí alebo v renomovanej inštitúcii pre *TU* a zároveň na výstup umeleckej činnosti vyšiel aspoň jeden ohlas.

Štandardné (S) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré zohľadňujú súčasné umelecké tendencie v príslušnom druhu umenia, majú tvorivý potenciál a ktoré zároveň:

- boli zverejnené na podujatí alebo v inštitúcii so zameraním na jednotlivé druhy umeleckých činností.

Iné (I) – výstupy umeleckej činnosti, ktoré nemožno zaradiť do predchádzajúcich skupín a ktoré:

- boli zverejnené len na podujatí alebo v inštitúcii bez umeleckého zamerania.

Dosah

Medzinárodný (M) – výstup umeleckej činnosti rezonuje v medzinárodnom prostredí v podobe zverejnenia:

- na medzinárodnom podujatí alebo v medzinárodnej inštitúcii a/alebo

- na území viacerých krajín a/alebo
- bol nominovaný na medzinárodné ocenenie alebo
- získal medzinárodné ocenenie a/alebo
- naň vznikli ohlasy z viacerých krajín.

Národný (N) – výstup umeleckej činnosti má dosah v národnom prostredí a v národnom kontexte, resp. v rámci jednej krajiny s celospoločenským dopadom na danú krajinu.

Regionálny (R) – výstup umeleckej činnosti má dosah na regionálnej úrovni danej krajiny.

Rozsah

Rozsahom sa chápe fyzický rozsah realizovaného umeleckého diela, ktorý sa vyjadruje prostredníctvom minútáže:

- Veľký (1) – 30 minút a viac.
- Stredný (2) – 15 minút a viac a zároveň menej ako 30 minút.
- Malý (3) – menej ako 15 minút.

Ocenenia

Za ocenenia pre TU sa považujú tanečné ceny, napr. *Divadelné ocenenia sezóny DOSKY* alebo *Cena Nadácie Tatra banky za umenie* a pod. Ocenenia alebo nominácie na ocenenia ovplyvňujú kategorizáciu výstupu umeleckej činnosti z hľadiska závažnosti a dosahu.

Ocenenie sa zapisuje prostredníctvom entity **Ocenenie**, ktorá sa priväzuje evidovanému záznamu nezávisle na dátume zverejnenia a roku udelenia ocenení alebo nomináciách na ocenenie. Ocenenie výstupu umeleckej činnosti sa nezapisuje ako nový výstup umeleckej činnosti, aj keď ocenenia alebo nominácie na ocenenia prebehli v inom roku, ako je rok vykazovacieho obdobia. Odporúčame zapisovať všetky ocenenia a nominácie na ocenenie výstupu umeleckej činnosti naprieč vykazovacími obdobiami.

Väzba entity **Ocenenie** sa vytvára na záznam umeleckého diela alebo umeleckého výkonu pri ocenení celého výstupu umeleckej činnosti a aj v prípade ocenenia len jednej konkrétnej roly.

Entita **Ocenenie** sa priväzuje na entitu **Osoba** len v prípade ocenení alebo v kategóriách ocenení za celoživotné dielo, zásluhy, objav roka a pod. (napr. *Divadelné ocenenia sezóny DOSKY* ako objav sezóny).

Po priviazaní entity **Ocenenia** na záznam sa do poľa Kategória ocenenia zapisuje oficiálny názov kategórie, v ktorej bol výstup umeleckej činnosti ocenený, napr. cena *Divadelné ocenenia sezóny DOSKY* sa udeľuje v kategórii *Mimoriadny počin v oblasti tanečného divadla*.

Dokumentácia

Ako dokumentácia výstupu umeleckej činnosti pre TU sa dodáva fotodokumentácia výstupu umeleckej činnosti a dokumentácia obsahujúca dátum zverejnenia a jednoznačne identifikované autorstvo. Tieto údaje sa predkladajú najmä v nasledujúcich formách, ak sú dostupné:

- screenshot webovej stránky so zverejnením výstupu umeleckej činnosti,
- fotodokumentácia z vystúpenia,
- plagát podujatia,
- pozvánka na podujatie,

- program podujatia alebo inštitúcie,
- bulletin,
- dokumentácia k oceneniam alebo nomináciám na ocenenia,
- dokumentácia ohlasov,
- záväzné písomné vyjadrenie oficiálneho zástupcu zverejňujúcej inštitúcie alebo organizátora podujatia k autorstvu a pod.

Dokumentácia sa prikladá do záznamu výstupu umeleckej činnosti prostredníctvom tlačidla **Prílohy** alebo poľa **Link prílohy**.

Ďalšie metodické usmernenia

1. V prípade tanečného turné sa každé jeho vystúpenie vytvára ako samostatná entita **Podujatie** (konkrétne podujatie). Pre samotné turné sa vytvára entita **Podujatie** (hlavné záhlavie), ktoré je naviazané na jednotlivé vystúpenia. V zázname umeleckého výkonu sa za prvé zverejnenie považuje prvé vystúpenie z tanečného turné, ostatné vystúpenia sa zapisujú ako ďalšie zverejnenie. **Ak sú jednotlivé vystúpenia v rámci turné odlišné programom, koncepciou a pod., evidujú sa ako samostatné záznamy umeleckého výkonu s prvým zverejnením. Takéto záznamy sa preväzujú prostredníctvom poľa **Súvisí s** a väzby *iné súvisiace dielo / výkon*.**
2. Pôvodná autorská hudba, úprava hudby alebo hudobný dizajn sa evidujú v *TU* pre rolu *autor hudby*, *autor úpravy hudby* alebo *autor dizajnu hudby*, ak hudba nebola zverejnená samostatne mimo tanečné vystúpenie. Ak bola v tanečnom vystúpení použitá hudba, ktorá vznikla nezávisle na tanečnom vystúpení a bola samostatne zverejnená, napr. na koncerte alebo ako nahrávka už v minulosti, eviduje sa ako samostatný záznam v DUC *Hudobné umenie*. V takomto prípade sa záznam pre tanečné vystúpenie a záznam pre hudbu previažu prostredníctvom poľa **Súvisí s** a typom väzby *iné súvisiace dielo / výkon*. V zázname pre tanečné vystúpenie sa autorom hudby uvedie pracovisko prostredníctvom možnosti iné ako vykazujúce pracovisko.
3. Záznam pre dramaturgický projekt sa eviduje prostredníctvom formulára **Umelecký výkon – scénické formy** pre rolu *dramaturg projektu*.